Bisco

CE 0459

TheraCem® Ca

Self-Adhesive Resin Cement

Instructions for Use

ES

IN-231R2
Rev.11/18

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

TheraCem®* Ca
Cemento de resina autoadhesivo

INFORMACIÓN GENERAL

TheraCem Ca es un cemento de resina autograbante, autoadhesivo y de curado dual que ha sido formulado exclusivamente para la cementación de coronas, puentes, inlays, onlays y postes (postes metálicos prefabricados y no metálicos/de fibra, así como pernos colados). **TheraCem Ca** es un cemento de resina de sistema pasta/pasta que libera calcio y que no requiere ni grabado, ni imprimación ni la adhesión de las superficies preparadas. Es fácil de usar, solo requiere un breve tiempo de asentamiento y ofrece una buena adherencia a la mayoría de los materiales dentales. El cemento está disponible en tono Natural. Es radiopaco, lo que permite su fácil identificación en las radiografías.

Indicaciones para su uso:
Use **TheraCem Ca** para cementar lo siguiente:
1. Coronas metálicas, puentes, inlays, onlays (incluye porcelana fundida a metal y composite a metal)
2. Porcelana, coronas de cerámica, inlays y onlays (incluye alúmina y zirconio)
3. Coronas de resina, puentes, inlays y onlays (composite basado en resina/híbrido de composite y cerámica)
4. Postes endodónticos de metal (prefabricado o colada) y no metálicos/de fibra
5. Restauraciones mediante implantes
6. Aparatos ortodónticos (brackets, bandas)

Contraindicación:
TheraCem Ca no está recomendado para la cementación de carillas.

NOTA: Se recomienda el uso de CHOICE™* 2 para la cementación de carillas.

Advertencias:
- Evite el contacto con la piel; las resinas de (met)acrilato no polimerizadas pueden afectar a la piel de personas sensibles. En caso de contacto, lave la piel con agua y jabón.
- La contaminación por saliva y fluidos orales compromete seriamente la adhesión a la dentina.

Avisos:
- Contaminación cruzada: El producto puede contener elementos que estén diseñados para usarse una sola vez. Deseche los accesorios usados o contaminados. No reutilice.

Precauciones:
- Los tiempos de trabajo y de fraguado se acelerarán en un entorno intraoral cálido.
- No debe usar materiales que contengan peróxido de hidrógeno, EDTA o eugenol antes del procedimiento de adhesión, puesto que estos materiales podrían limitar la adhesión.
- Dado que las cerámicas y las porcelanas presentan una gran variedad, es importante consultar con el fabricante de la cerámica o la porcelana o con su laboratorio cuáles son las instrucciones más adecuadas para el tratamiento de superficies y el diseño de preparaciones antes de usar **TheraCem Ca**.
- Las resinas no polimerizadas pueden afectar a la piel de personas sensibles. Evite el contacto con la piel. En caso de contacto con la piel, lávela minuciosamente con agua y jabón.
- Para evitar la polimerización o la obstrucción, se debe dejar puesta la punta de mezcla estática de la doble jeringa hasta la siguiente aplicación. Si se utiliza intraoralmente, debe limpiarla con un desinfectante antes de almacenarla.
- Compruebe las etiquetas de los componentes individuales para ver las fechas de caducidad de cada uno.
- Ficha de datos de seguridad disponible previa solicitud.
- Ficha de datos de seguridad disponible en www.Bisco.com.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Tiempo de manipulación:	Un mínimo de 1 minuto (incluida la mezcla) a 22 °C (71,6 °F)
Tiempo de fraguado:	Un máximo de 5 minutos a 37 °C (98,6 °F)

El tiempo de manipulación y el tiempo de fraguado pueden variar según las condiciones de almacenamiento, la temperatura, la humedad, etc.

INSTRUCCIONES DE USO

Para: Coronas, puentes, inlays y onlays
Procedimientos para la preparación
NOTA: TheraCem Ca es un cemento autoadhesivo que no requiere grabado ni imprimación de las superficies preparadas.
1. Retirar la restauración provisional y todos los restos del cemento provisional.
2. Probar la restauración final para garantizar un encaje perfecto.
3. Limpiar la preparación con piedra pómez y agua. Enjuaguar abundantemente.
4. Eliminar toda el agua de la superficie aplicando un potente chorro de aire en la preparación durante 3 o 5 segundos. No desecar. (Proteger la preparación de la contaminación. Si procede, se recomienda el uso de un dique de goma).

Procedimientos para la mezcla del cemento
1. Retire la tapa de la jeringa o retire y deseche la punta de mezcla de la jeringa dual.
2. Coloque una pequeña cantidad de material en un mezclador para eliminar los vacíos existentes en cada cámara de la doble jeringa.
3. Conecte una punta de mezcla a la doble jeringa alineando la llave con la ranura. A continuación, gire el mecanismo de cierre marrón en el sentido de las agujas del reloj.
4. Al apretar el émbolo se procederá a la mezcla y a la dispensación del **TheraCem Ca**. (Consulte el apartado "INFORMACIÓN TÉCNICA" para más información sobre los tiempos de trabajo y de fraguado).

Procedimientos para la cementación

1. Aplicar cemento en las superficies internas de la restauración. En los inlays, quizás sea más fácil aplicar el cemento en la preparación dental.
2. Sentar la restauración y retirar el cemento sobrante. **CONSEJO:** Para ayudar a eliminar el cemento sobrante, primero se deben fotocurar ligeramente los márgenes durante 2-3 segundos.
3. Fotocurar durante 20-30 segundos o dejar que fragüe por sí mismo. (Si se usa un modo de autocurado, el fotocurar ligéramente los márgenes, aunque sea brevemente, agilizará el fraguado final).

CONSEJOS ÚTILES

- Si se deja el **TheraCem Ca** en una almohadilla mezcladora puede parecer que no fragüe. Esto se debe a la inhibición de oxígeno del proceso de polimerización. El reposo garantiza la polimerización del cemento (fraguado) en la restauración.

Para: Postes (prefabricados, metálicos, de colada y postes no metálicos/de fibra)
Procedimientos para la preparación

1. Preparar el espacio del poste según las instrucciones del fabricante del poste. No es necesario usar agentes de adherencia ni de grabado.
2. Modelar y encajar el poste para garantizar un ajuste perfecto.
3. Limpiar el poste según las instrucciones del fabricante.

Procedimientos para la mezcla del cemento

1. Retire la tapa de la jeringa o retire y deseche la punta de mezcla de la jeringa dual.
2. Coloque una pequeña cantidad de material en un mezclador para eliminar los vacíos existentes en cada cámara de la doble jeringa.
3. Conecte una punta de mezcla a la doble jeringa alineando la llave con la ranura. A continuación, gire el mecanismo de cierre marrón en el sentido de las agujas del reloj.
4. Al apretar el émbolo se procederá a la mezcla y a la dispensación del **TheraCem Ca**. (Consulte el apartado "INFORMACIÓN TÉCNICA" para más información sobre los tiempos de trabajo y de fraguado).

Procedimientos para la cementación

1. Para después de la cementación, con la punta para mezcla para endodoncia, inyecte **TheraCem Ca** en el canal. Comience por el extremo apical del canal y retire la punta lentamente. A la vez, mantenga la punta en el cemento para minimizar los vacíos. Recubra el extremo apical del poste con cemento.
2. Colocar el poste y retirar el cemento sobrante. **CONSEJO**: Para ayudar a eliminar el cemento sobrante, primero se debe fotocurar ligeramente el cemento durante 2-3 segundos.
3. Fotocurar durante 20-30 segundos o dejar que fragüe por sí mismo.
4. Proceder con la reconstrucción del muñón.

HIGIENE: Se recomienda el uso de una cubierta protectora higiénica para evitar cualquier contaminación de las jeringas dobles de cemento **TheraCem Ca** durante el tratamiento.
ELIMINACIÓN: Consulte las disposiciones comunitarias relacionadas con los residuos. En su ausencia, consulte las disposiciones nacionales o regionales relacionadas con los residuos.
CONSERVACIÓN: Conservar a temperatura ambiente (20 °C/68 °F-25 °C/77 °F)
GARANTÍA: BISCO, Inc. asume la responsabilidad de sustituir los productos en caso de que estén defectuosos. BISCO, Inc. no se responsabiliza por las pérdidas ni los daños, ya sean directos o derivados, que se deban al uso o a la incapacidad de usar los productos conforme a lo descrito. Antes de su utilización, es responsabilidad del usuario establecer la idoneidad del producto para el uso previsto. El usuario asume todos los riesgos y la responsabilidad relacionados con la idoneidad.

* TheraCem Ca es una marca registrada de BISCO, Inc.
CHOICE es una marca de BISCO, Inc.

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com

EC REP BISICO France
208, allée da la Coudoulette
13680 Lançon de Provence
France
33-4-90-42-92-92